



Un album coup de tête pour Luce Dufault (page E6)



Bernard Caza rêve de week-ends blues (page E3)

Le retour du grand Luc



Élise GIGUÈRE

Sherbrooke

Oubliez les Marcel, Martha et autres femmes habillées de noir. Pour *Vu d'ici*, son cinquième album, Luc De Larochellière a abandonné les personnages fictifs pour se pencher sur lui-même. Il en ressort un album plus introspectif, mais où les préoccupations sociales sont toujours présentes.

Il faut dire que *Vu d'ici* a été écrit dans une période de doute et de remise en question. «Après 12 ans de carrière, j'avais besoin de me resituer. Je me suis demandé si j'avais encore des choses à dire. Puis une nuit, je me suis levé pour écrire une chanson. Ça été, en quelque sorte la réponse à mes questions», raconte le chanteur de 34 ans.

Mais s'il aurait donc envisagé ce chanteur s'il avait réellement abandonné la chanson? «Je ne sais trop. Ce métier est plus qu'un métier, c'est une façon de vivre. C'est certain que je serais resté dans le domaine des arts.» Et l'écriture de romans? «La chanson, c'est vraiment un travail de synthèse.

Tu racontes une histoire dans un temps limité. Si j'écrivais un roman, au bout de dix pages, je n'aurais plus rien à dire», note-t-il avec humour.

Avec son nouvel album, Luc de Larochellière a tâté la réalisation. «J'étais parti pour co-réaliser l'album, mais j'étais plus ou moins satisfait des résultats. C'est très difficile de réaliser un album. Si tu ne prends pas de recul, tu peux tomber dans des pièges. Un des dangers, c'est de se ramasser avec des chansons surchargées.»

Le chanteur a donc confié la réalisation à Marc Pérusse, réalisateur des quatre albums précédents, et *Vu d'ici* est tout sauf surchargé. Épurées presque aériennes, les chansons de cet album se veulent, aux dires du chanteur, plus sensibles et moins revendicatrices que les chansons auxquelles il nous avait habitués. «Les observations sur cet album sont sociales, mais dans de plus petits rapports.»

Le premier extrait radio de l'album, intitulé *J'irai ou j'irai pas* en constitue un bel exemple. L'auteur-compositeur-interprète y dresse une ode à la paresse dans notre société axée sur la perfor-

mance à tout prix. «C'est une chanson sur une révolte tranquille. On vit tellement dans un monde où il faut toujours être efficace. Cette chanson est un pied de nez à ça. Je l'ai écrite à un moment dans ma vie où je sentais un peu trop de pressions», explique le principal intéressé.

Même chose pour *J'évalue*. Dans cette pièce, le chanteur pose un regard sur «son état de gars qui réfléchit plus qu'il n'agit et qui se rend compte, au bout d'un certain temps, qu'il n'a pas fait grand-chose.» Encore là, la chanson revêt un côté social. «On prête souvent aux artistes des vertus qu'ils n'ont pas. J'ai souvent fait des chansons socio-politiques, alors, les gens me voyaient comme un chanteur engagé. Il y a des gens d'action et des gens de discours. Je penche plus du côté des gens de discours.»

D'ailleurs, le texte et les mots sont primordiaux pour de Larochellière. «Je crois beaucoup à la force des textes. Tout est important dans une chanson, mais le propos reste primordial. Ce qui fait qu'une chanson reste, c'est le texte.»

C'est ce qui est arrivé avec *Si fragi-*

le, une chanson pour laquelle le grand Luc avoue avoir un faible. «D'autres commencent à l'interpréter. Quand une chanson est reprise, ça veut dire qu'elle a fait sa marque. Elle n'a plus besoin de moi pour continuer sa vie.»

De Larochellière en Estrie

Fait intéressant, les photos de la pochette de l'album *Vu d'ici* ont été prises dans une maison abandonnée en Estrie, dans la région de North Hatley. «La pochette montre plusieurs points de vue d'une même pièce, comme l'album montre différents points de vue sur une même personne.»

On pourra voir Luc De Larochellière sous tous ses angles en Estrie au cours de l'été. Il prévoit venir faire un tour à Granby, Waterloo ainsi qu'à la Fête du Lac des Nations. Concernant ce dernier événement, le chanteur note que ce sera un des rares spectacles qu'il fera avec un groupe. Pour les petites salles, il préconisera une petite formation. «J'interpréterai un maximum de chansons du dernier album», conclut l'auteur de *Amère Amérique* et de *Cash City*.

STAR



Eddie Van Halen malade

Los Angeles (Reuter) — Le guitariste-phare du groupe rock Van Halen, Edward Van Halen, reçoit des traitements contre le cancer, selon ce que rapporte le site Internet du groupe.

Eddie Van Halen, 45 ans, aurait été admis en clinique externe, la semaine dernière, dans un centre de cancérologie de Houston, au Texas.

Un autre site internet relié de près au groupe rapporte que le guitariste reçoit des traitements contre un cancer de la langue.

Eddie Van Halen, qui est marié à l'actrice Valerie Bertinelli, est un homme qui fume beaucoup.



Le mime a eu peur

(PC) — Lors d'un spectacle en plein air du mime Marcel Marceau, à Mexico, les spectateurs se sont montrés un peu trop enthousiastes.

Ils ont fait peur à l'artiste et il a quitté la scène.

Il pleuvait et certains spectateurs voulaient se tailler de meilleures places pour voir le mime.

Quelques-uns se sont rapprochés de la scène en empilant des chaises.

Personne n'a été blessé mais M. Marceau a quitté la scène après avoir entendu des gens crier.

Il n'y est pas revenu, malgré les applaudissements de la foule.

Depuis environ un mois, Marcel Marceau effectue une tournée en Amérique latine.

Tommy Lee libéré

Malibu, Californie (AP) — Tommy Lee a été libéré après cinq jours d'incarcération à Los Angeles pour avoir bu de l'alcool alors qu'il avait écopé d'une mise à l'épreuve à la suite de violences conjugales.



L'ancien batteur de Motley Crue s'est rendu coupable de ces faits à la veille du Nouvel An, alors qu'il se trouvait avec Pamela Anderson, son épouse dont il est aujourd'hui séparé. Cinq mois plus tard, après la rupture, l'actrice a appelé le bureau du procureur et a rapporté que Lee avait bu de l'alcool, au cours de sa mise à l'épreuve, selon KABC-TV.

La juge de Malibu Lawrence Mira a donné rendez-vous à Lee le 5 septembre et lui a ordonné mardi dernier de devenir membre des Alcooliques Anonymes.

Janet Jackson divorce

Los Angeles (AP) — Ce n'est pas une séparation, mais bien un divorce. La chanteuse Janet Jackson et le vidéaste Rene Elizondo Jr ont révélé mercredi dernier qu'ils étaient en train de négocier les termes financiers de leur divorce à l'amiable. Alors qu'ils s'étaient mariés secrètement le 31 mars 1991, Janet avait annoncé en février 1999 que le couple s'était séparé après une «relation» de 13 ans.

La chanteuse âgée de 34 ans a finalement reconnu la validité de l'union pour se dire «très affectée» par cet échec. Elle a justifié le secret en expliquant avoir voulu protéger sa vie privée.

Elizondo, 37 ans, a confié que la famille, des amis et quelques fans de la chanteuse étaient eux aussi au courant du mariage. «Je suis surpris qu'on ait gardé les secrets si longtemps», a-t-il dit.



arts visuels - musique - sorties - musique
-arts visuels - musique - sorties - musique
BOURLINGUER
Denis Dufresne
arts visuels - musique - sorties - musique
-arts visuels - musique - sorties - musique
BOURLINGUER
Denis Dufresne
arts visuels - musique - sorties - musique

EN L'ABSENCE DE DENIS DUFRESNE, BOURLINGUER VOUS EST PRÉSENTÉ PAR KARINE TREMBLAY ET STEVE BERGERON

Les Marmottes Aplaties



Aux sinistrés du Mozambique

Choromondo, une chorale de femmes qui chante des musiques du monde, sous la direction d'Allyn Harris, donnera deux concerts les 9 et 10 juin, au profit des sinistrés du Mozambique, un pays du sud de l'Afrique qui a été dévasté par des inondations au cours de l'hiver.

Les deux concerts auront lieu à l'Église unie de Lac-Brome le 9 juin, et au Pierce Hall College de Stanstead, le 10 juin. Les deux prestations commenceront à 20 h. La chorale des étudiants de Stanstead se joindra à Choromondo lors du concert dans cette municipalité.

L'argent amassé sera remis à AMRU, une coopérative des femmes et de programmes de santé et d'éducation à Chiboto, au Mozambique. Un porte-parole d'Alternatives, organisation qui amasse des fonds pour les projets de Chiboto, sera là pour informer le public de ce qui se passe là-bas.

Pour plus d'informations, composez le (819) 876-5682. Don suggéré à l'entrée: 10 \$ par adulte et 5 \$ par enfant.

En concert

Décoré d'une médaille d'or au MusicFest Québec, en mars dernier, et d'une médaille d'argent pour l'ensemble de ses cordes, l'Orchestre des jeunes des écoles Mitchell et Montcalm (OJEMM) donnera son concert annuel le samedi 10 juin, à 19 h 30, à l'école Montcalm.

Les 64 jeunes musiciens joueront des oeuvres de Holst, Haendel, Ravel, Saint-Saëns, ainsi qu'un arrangement spécial de la chanson de Jacques Brel *Quand on n'a que l'amour*. L'OJEMM sera dirigé par Carole Bogenez, et le groupe de percussionnistes Tribal se joindra à la fête.

Pour leur part, les élèves des classes d'art accompagneront les prestations musicales de leurs oeuvres sous différentes formes: vidéo, tableaux et même théâtre.

Le coût est de 10 \$ par personne, de 15 \$ pour deux personnes, de 5 \$ pour les étudiants et gratuit pour les enfants de moins de six ans. Renseignements au 820-3882 poste 224.

Il ne se cantonnent pas dans le créneau du punk rock, mais ne versent pas, non plus, dans le «garage» (pour reprendre leurs termes). Bruno Lamoureux, Martin Lussier et Sébastien Goyette, les trois musiciens des Marmottes Aplaties ont eux-mêmes de la difficulté à définir leur style musical, l'expliquent en versant un brin dans l'absurde, sur le ton joyeux de la dérision.

«On n'a pas vraiment de style musical. Se situer entre plusieurs genres, ça peut être une force comme une faiblesse, mais ça nous plaît à nous.»

À l'autre bout du fil, la voix du batteur du groupe, Martin Lussier, est ani-

mée et sympa. Si le groupe a vieilli depuis sa victoire au Concours Cégep rock 1997, il n'a pas changé pour autant, assure-t-il.

«Nos influences musicales ont un peu changé, on est plus rock'n roll, mais ce n'est pas parce qu'on vieillit qu'on va arrêter de dire des niaiseries. Nos textes sont encore sarcastiques; on les compose toujours juste 10 minutes avant d'enregistrer. Il y a un tas d'artistes qui jasetent d'un paquet de trucs dans leurs chansons sans vraiment savoir de quoi ils parlent; nous, on s'est dit que tant qu'à embarquer dans le même bateau, on préférerait ne rien dire du tout.»

Le texte devient donc secondaire

pour les Marmottes Aplaties, qui usent de leurs voix comme d'un instrument, en jouant avec la sonorité des mots qu'ils chantent.

À quoi le public sherbrookoise qui sera au Granada le 9 juin prochain peut s'attendre comme show?

«À n'importe quoi! Ce ne sera pas du Aqua ni du ACDC. Ce qu'on promet aux gens, c'est qu'ils auront du plaisir!»

Au chapitre des chansons qui seront interprétées, plusieurs pièces de leurs deux albums, *1001 chansons pour agrémentez vos repas* et *Episode Sanglant*, mais aussi un «cover» de César et les romains, laissent planer les Marmottes.



Un méga-jam aux Graffiti

Le bar Les Graffiti accueillera cinq groupes différents le mercredi 7 juin pour un méga-jam baptisé *Power Blast 7*.

Les groupes invités sont Démence, Trinity, Derelict, Horizon et Red Moon. Les trois premiers donnent dans le heavy metal, le quatrième dans le rock progressif et le dernier, dans la musique alternative.

Le spectacle commencera à 21 h (les portes ouvrent à 20 h). Le public pourra assister à cette soirée pour 7 \$, mais les billets sont déjà en prévente chez Musique Cité, au Juke-Box, chez HMV et aux Graffiti, au coût de 5,50 \$.

Paul Shine aux soupers-spectacles du Café du Palais

Les soupers-spectacles sont de retour au Café du Palais, et c'est le musicien sherbrookoise Paul Shine qui en fera l'animation musicale pendant tout l'été, à partir du jeudi 8 juin.

De 19 h à 22 h, les jeudis et vendredis, la population est invitée à déguster salades, amuse-gueules et grillades sur la terrasse couverte et chauffée, au son de la musique rock, blues ou jazz de Paul Shine. Celui-ci sera accompagné de Pierre DesRoberts à la guitare, de Simon Bergeron à la batterie et de David Élias au saxophone.



À voir et à entendre au

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



Samedi 3 juin, 20 h ÉCOLE CADENCE

L'arrivée du deuxième millénaire coïncide avec le dixième anniversaire de l'École Cadence. *Souvenirs d'antan... rythmes du présent* est un retour aux sources de nos valeurs traditionnelles et jette un regard sur nos valeurs actuelles. Ce spectacle de danse réunit près de 400 personnes sur scène.

Vendredi 9 et samedi 10 juin, 19 h 30

ÉCOLE DU SACRÉ-COEUR



Pour son spectacle annuel, «la joyeuse bande des Wouf-Wouf» de l'École du Sacré-Coeur est heureuse de vous rencontrer dans le merveilleux monde de la bande dessinée. Accompagnés de Snoopy - contraint à prendre sa retraite - et des fidèles personnages de nos bandes dessinées préférées, vous serez transportés dans un univers visuel et musical des plus fabuleux. Encore une fois, les quelque 545

élèves vous séduiront par leur chant, leur danse, leurs exécutions au piano, leurs interprétations aux cordes et leurs prestations dramatiques. Un spectacle haut en couleur qui saura réjouir petits et grands.

À la Salle Alfred-Desrochers du Collège de Sherbrooke
Samedi 3 juin, 19 h 30

SILENCE EN COULISSES

Dans une mise en scène signée Patrick Quintal, le Théâtre de l'Aparté présente *Silence en coulisses*, un texte de Michaël Frayn, traduit et adapté par Josée La Bossière. Il est 2 heures du matin. Une troupe de théâtre tente désespérément de terminer la générale d'une pièce qu'elle présente le soir même pour la première fois. Puis, au deuxième acte, on assiste à la représentation, mais du côté des coulisses: erreurs, mauvaises entrées sur scène, course pour un accessoire manquant, chassés-croisés amoureux. Bref, un gigantesque cauchemar pour le metteur en scène, des fous rires irrésistibles pour les spectateurs!



MACLEOD

Libéré sur parole
Du 30 juin au 12 août, 20 h 30

Plus de 100 000 spectateurs l'ont vu dans son premier spectacle solo! Son émission de radio à Montréal bat tous les records!

On connaît maintenant son humour naïf et non censuré... reste plus qu'à le déguster dans son tout nouveau spectacle qui sera présenté en grande première ici à la Salle Maurice-O'Bready tout l'été! Entouré des mêmes partenaires, Louis-Philippe Rivard et Gilles Cormier, Macleod promet de nous surprendre, de nous faire rire et de nous émouvoir.

Il est
Libéré sur parole
tout l'été...

PETER MACLEOD

Le show d'été à ne pas manquer! Achetez vos billets dès maintenant au 820-1000! Informez-vous à propos de nos délicieux et copieux forfaits souper-spectacle!



EXPOSITION

Jusqu'au 4 juin

À la Galerie d'art du Centre culturel et au Musée de la Tour du Musée du Séminaire de Sherbrooke

Joan Fontcuberta et Pere Formiguera
Fauna secreta

Ne manquez pas votre dernière chance de voir à Sherbrooke *Fauna secreta*. Exposition de photographies et de sciences naturelles, *Fauna secreta* lance un débat sur l'éthique scientifique et l'objectivité réelle de la photographie. Truffé d'humour et d'éléments douteux, cet étalage d'un bestiaire jusqu'alors ignoré suscite chez tous les publics une grande curiosité.

En 1979, Joan Fontcuberta et Pere Formiguera, alors en vacances dans le pays du Loch Ness, découvraient des archives. Celles-ci contenaient les carnets de notes et les découvertes d'un certain professeur Ameisenhaufen, savant naturaliste allemand ayant consacré sa vie à la zoologie. Toute cette faune inconnue jusqu'à présent avait-elle réellement existé? Tout était consigné par écrit en preuve. Commença alors, pour ces deux artistes catalans, un long travail de recherche pour tenter de décortiquer le travail du professeur Ameisenhaufen et d'éclaircir le sens des découvertes consignées par l'homme de sciences.

Depuis la première présentation de *Fauna secreta* en 1987, l'exposition a été vue dans des musées et centres culturels d'Europe, d'Amérique du Nord et du Japon, mais aussi dans des cabinets de curiosités scientifiques. *Fauna secreta* n'a cessé de confondre tous et chacun, crédules ou incroyables, devant les théories du professeur. Malgré les preuves indéniables que devraient constituer les photographies du professeur, on demeure dans le doute. Précédant l'impact de l'image numérique, l'histoire de ce bestiaire fantastique «documenté» avec un dispositif scientifique complexe nous confronte avec ironie à des questions de vrai-faux, de vraisemblance, de crédibilité et de trompe-l'oeil. La photographie de la «nature» n'est ici qu'un prétexte pour parler de la «nature» de la photographie.



Solenoglypha Polipodida.

Musique, fête et démesure

□ Les Week-ends Labatt Bleue se traduiront cette année par 24 spectacles répartis sur quatre fins de semaine d'activités

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

Les Week-ends Labatt Bleue? «C'est avant tout une fête dans la rue, un événement qui permet aux gens de réenahir leur centre-ville», décrit le producteur de l'événement, Bernard Caza.

Celui-ci parle avec enthousiasme des Week-ends, qui, dit-il, amèneront dans la région une kyrielle d'artistes de partout à travers le monde.

«En tout, on va présenter 24 spectacles, répartis sur quatre fins de semaine, soit trois à Sherbrooke et une à Magog. On a ouvert la programmation encore davantage que l'an passé, ce qui fait que, en plus du blues, les gens pourront entendre du reggae et des rythmes du monde. L'ambiance va vraiment être à la fête», poursuit M. Caza.

La programmation, visiblement, enchante le promoteur, qui se réjouit de présenter un éventail aussi vaste de talents musicaux.

«Arriver à créer une programmation comme ça, c'est magique! Il faut faire des pirouettes pour caser tout le monde et en même temps, c'est comme si tout s'emboîtait sans problèmes. J'ai constaté que ça se parle dans le milieu de la musique! Nous avons reçu, au bas mot, trois caisses de disques de blues de la part de musiciens qui avaient entendu parler du Festival. Imaginez un peu ce que ça doit être pour le Festival de



Bernard Caza

Jazz de Montréal qui dure depuis 27 ans», souligne Bernard Caza. Parmi l'éventail d'artistes étrangers qui viendront animer les rues du centre-ville de Sherbrooke et de Magog, mentionnons le réputé band des Maritimes Glamour Puss, la formation allemande The Blues Guys and The Guinness Horns, l'Américain Bryan Lee, le groupe de musique antillaise Jab Jab, de la France, Cisco Herzhaft; et de la communauté haïtienne, Kid Fléo. Plus près d'ici, le groupe québécois Blewsy, Jimmy James, Steve Hill, Gilles C. Sioui, Angel, Bob Harrison, Boppin Blues Band, Bob Walsh, Jim Zeller, Réjean Laroche et ses invités, Only Blues Band, Dawn Tyler Blues Project, Jonas and The Blues Blooded, Kaliroots, seront aussi de la partie.

«C'est comme si, chaque soir, on invitait les gens à un party différent, mais toujours intéressant. On n'a pas de trous dans cette programmation; tout est vraiment orchestré de main de maître. C'est vraiment génial d'arriver à monter quatre aussi belles fins de semaine», mentionne Bernard Caza, qui espère que les gens seront nombreux à profiter des spectacles qui leur sont of-

ferts en plein-air gratuitement... ou presque, puisqu'un macaron sera cette année vendu en guise de «billet d'entrée». L'achat d'un seul macaron, au coût de un dollar, sera nécessaire pour assister à tous les spectacles présentés à Sherbrooke. Également à un dollar, un autre macaron sera vendu pour ceux de Magog.

«C'est un prix très abordable et le macaron va constituer un élément de plus pour faire connaître l'événement. Il sera possible de se le procurer chez les marchands du centre-ville», indique M. Caza en précisant qu'une partie des bénéfices de la vente des macarons serviront à financer les Week-ends.

Résultant d'un partenariat entre la compagnie Labatt Bleue, les productions BYC, la SIDAC et les Villes de Sherbrooke et de Magog, les Week-ends Labatt Bleue débiteront à Sherbrooke les 20, 21 et 22 juillet. Suivront deux autres «Week-end» à Sherbrooke puis, les 10, 11 et 12 août, les Week-ends Labatt Bleue prendront fin à Magog, au Parc des Braves.

«Comme l'an passé, il y aura encore deux spectacles par soir, du jeudi au samedi. Dès 17 heures, des kiosques d'artistes seront aménagés au centre-ville de Sherbrooke, ce qui ajoutera encore à l'ambiance de fête. Les bars du coin sont également invités à prendre part à l'événement en organisant des soirées dans le ton des Week-ends», note Bernard Caza.



Dans le sens contraire des aiguilles d'une horloge, quelques-uns des musiciens qui seront prochainement en spectacle dans le cadre des Week-ends Labatt Bleue: Steve Hill, Jim Zeller, Cisco Herzhaft, Angel, Gilles C. Sioui, Dawn Tyler, Jimmy James, Bryan Lee, et Bob Walsh.



Les racines de Kaliroots

Sherbrooke (KT)

Kaliroots, c'est neuf musiciens unis par une musique comme la chaleur de l'été, où se marient les rythmes brûlants de la Jamaïque et les couleurs éclatées d'une fête reggae.

«La musique reggae, c'est la plus authentique, la plus vraie dans ce qu'elle dit, dans ce qu'elle véhicule, dans ce qu'elle engendre comme émotion. C'est pour ça qu'on l'aime», résume l'organiste du groupe, Jean-Sébastien Girard.

«C'est un son qui prend aux tripes, poursuit-il, qui vient toucher aux racines des gens. C'est quelque chose de subtil, mais je pense que les auditeurs ressentent le caractère vrai de cette musique; ils vibrent et bougent d'une façon particulière lorsqu'ils l'entendent.»

À cause de son caractère joyeux et de sa sonorité authentique, le reggae est devenu le moteur de Kaliroots, lequel y trouve une musique qui permet de faire voyager des messages réalistes mais positifs sur la vie.

Sorti le 17 mai dernier, leur nouvel album, *Rien à perdre*, remixé à Washington dans un studio réputé pour la musique reggae, fait déjà jaser; un peu partout, on parle de Kaliroots comme la formation de l'été.

«Notre premier extrait, *Rien à perdre*, monte au palmarès, ce qui est très encourageant. On a aussi plusieurs spectacles prévus à l'horaire au

cours de l'été, mais après, on ne sait pas trop. Ça fait quatre ans qu'on a formé le groupe et on voit ça au jour le jour, mais c'est certain qu'à long terme, on vise le monde! On aimerait exporter notre musique à l'étranger, d'abord en Europe puis aux États-Unis, puisqu'on a plusieurs compositions anglophones. Le reggae, ça rejoint tout le monde, partout sur la planète», souligne le guitariste et chanteur du groupe, Alain Peddie.

Aux grandes ambitions des musiciens, qui comptent plusieurs shows au Jailhouse Café et au Medley de Montréal, notamment, se conjuguent l'envie de continuer à faire ce qu'ils aiment, sans concessions, comme il leur plaît.

«Pour l'instant, on n'a pas un sou, mais on fait quelque chose qu'on aime. Travailler 40 heures par semaine dans une usine, on l'a tous fait, et ce n'était pas viable! On n'était pas heureux, on n'avait pas de temps pour nos familles, nos enfants», évoque Jean-Sébastien Girard.

À l'évocation de ses enfants, un sourire traverse l'oeil du musicien.

«On a tous notre petite famille, dans le groupe. C'est difficile de passer à côté de ce qui est vrai quand tu as des enfants», ajoute-t-il.

Les Estriens pourront voir Kaliroots en spectacle dans le cadre des Week-ends Labatt Bleue, d'abord à Sherbrooke, le 28 juillet à 21 h 30, puis à Magog, le 11 août, à 21 h 30.



Imacom, René Marquis

Les neuf musiciens du groupe reggae Kaliroots viendront faire bouger le centre-ville de Sherbrooke et celui de Magog puisqu'ils se produiront aux deux endroits dans le cadre des Week-ends Labatt Bleue. Sur la photo, on reconnaît George Parent à la trompette, David Robidoux aux percussions, Alain Peddie à la voix et à la guitare, Martin Renaud à la batterie, Daniel Deslauriers à la basse et Sébastien Girard au clavier. N'apparaissent pas sur la photo le guitariste Alexis Messier, Philippe Dalpé au saxophone et Jean-François Thibault au trombone.

Montréal (PC)

La quête de sérénité de Renée Martel

Renée Martel se sort sereinement d'une période très difficile; un accident qui l'a laissée un peu amoindrie, un problème de poumon qui l'a obligée à mettre un terme à sa carrière de chanteuse, la mort de ce père qui était tout pour elle et maintenant une séparation de couple.

Durant des mois, Renée Martel s'est isolée, a refusé de voir le monde, préférant panser seule ses plaies. «Je n'ai pas honte de le dire, j'ai fait une dépression! J'ai passé un an à pleurer, puis j'ai passé le même temps en psychothérapie», avoue la douce chanteuse, qui ajoute que cette démarche lui a fait grand bien. «Mais j'ai toujours voulu m'en sortir, je savais que j'allais y arriver.»

Il y a eu d'abord ce bête accident de ski au cours duquel elle s'est gravement blessée à une jambe et qui l'a confinée à un fauteuil roulant durant six mois: «Il fallait que j'accepte que pour le reste de mes jours, j'allais boiter, que je ne pourrais plus courir, faire de la bicyclette.»

Mais aujourd'hui, Renée Martel regarde le bon côté des choses et admet que cela aurait pu être pire. «Aujourd'hui, ça va et, lorsque c'est trop souffrant, je mets mon appareil orthopédique.»

Le pire dans toute cette histoire, c'est que tous ces malheurs sont arrivés en même temps. «Durant deux ans, ça n'a pas lâché. Et il faut avouer que c'étaient toujours des coups durs, des coups qui bouleversent ta vie.»

La mort de Marcel Martel fut, sans contredit, la pire épreuve de sa vie. «Ça été un choc épouvantable! Autant j'avais demandé au bon Dieu de venir le chercher, autant j'étais fâchée après Lui de l'avoir fait. Mon père et moi, on se parlait trois fois par jour. Dans ma tête, il était éternel, j'étais



convaincue qu'il serait toujours là pour moi. Comme je vivais pour mon père, quand il est mort, j'ai eu l'impression qu'il était parti avec ma vie. Je lui en ai voulu.» Aujourd'hui, Renée Martel a apaisé ses angoisses. Elle a fait grandir la petite fille en elle et peut ainsi parler de Marcel Martel avec sérénité.

Puis, après 17 ans de vie commune, Renée Martel a décidé de se séparer de son conjoint. «Dans ma tête, ce n'est pas dramatique. J'ai juste besoin d'aller digérer ce que j'ai vécu dans les dix ou 12 dernières années. Ces années où il s'est toujours passé quelque chose.»

La chanteuse a l'impression de n'avoir rien provoqué durant cette période. «Tout m'est arrivé. Il fallait que je subisse. Là, j'ai besoin de me retrouver seule, dans un très petit appartement, et de respirer. Je ne sais pas ce qui va arriver; peut-être que je reviendrai dans ma maison. Ce n'est pas nécessairement ma vie de couple que j'ai envie de foutre en l'air. Dans ma tête, c'est comme une sabbatique conjugale.»

En fait, Renée Martel a besoin d'apprendre à connaître et à apprivoiser la nouvelle femme qu'elle est devenue. «C'est impossible de vivre tout ça et de rester la même. Et la nouvelle moi, je ne la connais pas.»

Photo PC
Après une longue série d'événements malheureux, dont la mort de son illustre père, Renée Martel tente aujourd'hui de retrouver la sérénité perdue.

Sur nos écrans

Mission impossible 2 (VO) et (VF)

Thriller d'action romantique de John Woo avec Tom Cruise. L'agent secret Ethan Hunt a pour nouvelle mission de récupérer un virus mortel qu'un de ses anciens collègues, Sean Ambrose, veut utiliser pour perpétrer un attentat terroriste à l'échelle mondiale. En plus de son fidèle confrère, l'expert en informatique Luther Stickell, Hunt met à contribution la voleuse internationale Nyah Hall, l'ex-petite amie d'Ambrose. 126 min.

Chez Big Momma (VO) et (VF)

Comédie réalisée par Raja Gosnell avec Martin Lawrence et Nia Long. Un agent très astucieux du FBI est envoyé en Géorgie afin de protéger une jeune mère célibataire fort charmante et son fils, menacés par un évadé de prison dangereux. Pour rester incognito, il est forcé de se déguiser en une grossière ménagère du Sud, connue sous le nom de *Big Momma*. 100 min.

Commérages

Drame de Davis Guggenheim. Dans un collège américain, trois étudiants entreprennent une étude sur le phénomène des rumeurs et comment celles-ci peuvent se répandre sur le campus, en faisant circuler une fausse rumeur sur une histoire de viol. 90 min.

Dinosaure (VO) et (VF)

Film d'animation par ordinateur de Ralph Zondag et Eric Leighton. À l'époque crétacée, une maman dinosaure iguanodon pond un oeuf qu'un reptile volant lui dérobe. Les circonstances amènent le bébé dinosaure à naître au sein d'une espèce de petits mammifères primates qui l'élèveront comme l'un des leurs.

Fréquences

Suspense de Gregory Hoblit avec Dennis Quaid. Un jeune homme découvre que sa radio amateur peut revenir 30 ans dans le passé. Pour communiquer avec son père, il essaiera désespérément de trouver une façon de changer l'histoire et de sauver la vie de son père, un pompier mort dans un accident. 119 minutes.

Gladiateur (VO) et (VF)

Drame historique de Ridley Scott avec Russell Crowe. En l'an 180 après Jésus-Christ, un nouvel empereur, le cruel Commodus, prend le contrôle de Rome et réduit le militaire Maximus à l'état de simple gladiateur qui doit combattre dans l'arène du Colisée. 155 min.

Je rêvais de l'Afrique

Drame de Hugh Hudson avec Kim Basinger et Vincent Perez. Une femme quitte son Italie natale avec son fils et son nouveau mari pour se rendre au Kenya où son expérience dans la nature l'amène à se porter à la défense des animaux en danger. 114 min.

La dilettante

Chronique douce-amère réalisée par Pascal Thomas et mettant en vedette Catherine Frot. Lasse de la Suisse où elle menait une existence bourgeoise mais ennuyeuse, une femme indépendante quitte subitement mari, fortune et situation pour partir à Paris. Elle tente de renouer des liens avec ses enfants et de découvrir en déconvenues, finira par trouver sa place. 118 min.

La nouvelle Ève

Comédie sentimentale de Catherine Corsini, avec Karin Viard et Pierre-Loup Rajot. Camille est une surveillante de piscine au début de la trentaine, qui jouit pleinement de son célibat. Méprisant le confort douillet de son frère Émile, elle préfère multiplier les aventures sans lendemain. Pourtant, elle rencontre Alexis, un quadragénaire militant au parti socialiste. Convaincue qu'il est l'homme de sa vie, elle met tout en oeuvre pour le séduire, même s'il est marié et père de deux enfants. 96 min.

La virée

Comédie de Tod Phillips avec Sean William Scott. Durant un party de collège, un étudiant se paie du bon temps avec de jolies camarades de classe. Mais lorsqu'il découvre que la soirée a été filmée sur vidéo et que la cassette a été envoyée à sa petite amie, c'est la panique. 91 min.

Le cow-boy de Shanghai

Film d'action de Tom Dey avec Jackie Chan. Les péripéties du garde impérial Chon Wang, aux talents acrobatiques, qui voyage dans le «Wild West» afin de sauver une princesse. 110 min.

Le feu sacré

Un drame psychologique de Jane Campion avec Harvey Keitel et Kate Winslet. En voyage en Inde, une jeune australienne est spirituellement envoûtée par un gourou et décide de rester près de lui jusqu'à ce que sa famille la ramène et la confie à un spécialiste américain de la déprogrammation. 115 min.

Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas

Comédie de Brian Levant avec Stephen Baldwin. Comédie qui permet de suivre les aventures de Fred, Wilma, Betty et Barney en route pour un romantique week-end à Rock Vegas, l'endroit le plus populaire sur le continent. 92 min.

Kirikou et la sorcière

Film d'animation de Michel Ocelot. De l'intérieur du ventre de sa mère, Kirikou crie tant et si fort son envie de sortir qu'il finit par se mettre lui-même au monde. Sitôt né, il se rend compte que son petit village d'Afrique est aux prises avec la très belle mais très méchante sorcière Karaba. 70 min.

U-571 (VF)

Drame de guerre avec Matthew McConaughey, Bill Paxton, Harvey Keitel et Jon Bon Jovi. Durant la Deuxième Guerre mondiale, l'équipage d'un sous-marin américain doit prendre la fuite à bord d'un sous-marin allemand après que leur propre vaisseau fut coulé par l'ennemi. 115 min.

Le clan des skulls

Thriller de Rob Cohen avec Joshua Jackson. Luke fait partie de la société secrète des Skulls. Son ami Will, étudiant en journalisme, meurt après avoir voulu faire un reportage sur le clan. Luke décide de mener sa propre enquête pour trouver la vraie cause de la mort de son ami. 106 min.

À la bibliothèque Haskell de Stanstead Place aux aquarelles

Gilles DALLAIRE

Stanstead

L'artiste américaine Carolyn Davis Estabrooks expose ses aquarelles à la bibliothèque Haskell de Stanstead à compter d'aujourd'hui et cela jusqu'au 30 juin.

Le vernissage de l'exposition aura lieu demain, à 14 h. Les oeuvres exposées pourront être admirées du lundi au samedi ainsi que le jeudi soir durant les heures habituelles d'ouverture de la Bibliothèque Haskell.

Venue à la peinture après avoir éduqué ses sept enfants, Carolyn Da-

vis Estabrooks a étudié sous la tutelle de maîtres réputés tels que Donna Curtis, Eric Jones, Rudy Helmo et Dina Schley. C'est en 1974, alors qu'elle avait pour maître l'artiste commercial Erwin Austin, qu'elle a choisi l'aquarelle pour partager son enthousiasme, sa délicatesse et sa joie de vivre.

Elle peint des natures mortes et des tableaux abstraits. Elle s'efforce de capturer l'exaltation de moments passés dans la nature en mettant en scène des événements tels que le passage d'ombres et la chute de gouttes de pluie qui passent inaperçus aux yeux de la plupart des gens.

De Renoir à Picasso

□ Jusqu'au 15 octobre, le Musée des Beaux-arts de Montréal présente une vaste exposition sur les peintres de la période impressionniste

Élise GIGUÈRE

Sherbrooke

Cet été, le Musée des Beaux-arts de Montréal présente *De Renoir à Picasso : chefs-d'oeuvres du Musée de l'Orangerie*, une exposition qui plaira à coup sûr aux amateurs de la période impressionniste. L'exposition, présentée du 1er juin au 15 octobre, regroupe 81 oeuvres de peintres aussi illustres que Renoir, Cézanne, Rousseau, Picasso et Matisse. Les tableaux de ces deux derniers peintres ont été tirés de leur période d'inspiration néo-classique. Les oeuvres datent toutes de la fin du XIXe siècle et du début du XXe.

«C'est très rare d'avoir une seule et même collection avec autant d'oeuvres impressionnistes. Il est remarquable qu'une seule personne ait possédé tous ces tableaux», note Jean-Pierre Labiau, du Musée des Beaux-Arts de Montréal.



Jeunes filles au piano, Pierre-Auguste Renoir, vers 1892.



Jean-Pierre Labiau

Ces tableaux proviennent de la collection de Paul Guillaume et Jean Walter. Paul Guillaume était un riche marchand de tableaux. À sa mort, sa veuve a continué à enrichir la collection en compagnie de son nouveau mari, Jean Walter. Les 145 oeuvres de la collection Guillaume-Walter ont été acquises par le Musée de l'Orangerie, qui les expose de façon permanente depuis 1984.

Si le Musée des Beaux-Arts de Montréal présente seulement une partie de la collection, c'est, entre autres, pour des raisons de transport. «Toutes les oeuvres ne sont pas en état de voyager. Le transport représente beaucoup de stress pour une oeuvre», explique Jean-Pierre Labiau. Il rappelle du même coup que les tableaux ont été présentés l'année dernière au Japon, où l'exposition a connu un vif succès.

Pour avoir un avant-goût de l'exposition, il suffit d'aller cliquer au www.mbam.qc.ca. Quelque 22 tableaux de la collection s'y retrouvent.

«Une comédie grinçante et drôle.»
- L'Express

LA NOUVELLE ÈVE

KARIN VIARD
PIERRE-LOUP RAJOT
CATHERINE FROT

UNE COMÉDIE DE
CATHERINE CORSINI

À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA SON DIGITAL

1h10 - 3h20 - 7h00 - 9h15

MARTIN LAWRENCE

CHEZ BIG MOMMA

(version française)

À L'AFFICHE! SON DIGITAL

En version française En originale anglaise et version française

MAISON DU CINÉMA CINE-PARC ORFORD CINÉMA 9

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Boul. Portland 565-0366
HORAIRES du 2 au 8 juin

Mission: Impossible 2
VERSION FRANÇAISE
ven. lun à jeu 19:00 21:45
samedi et dimanche 12:45 15:45 19:00 21:45 13

VOUS N'AVEZ JAMAIS RIEN VU DE PAREIL.
DINOSAURE
ven. lun à jeu 18:45 20:50
samedi et dimanche 12:00 14:15 16:30 18:45 20:50

Le Russell CROWE
GLADIATEUR
ven. lun à jeu 18:55 21:55
samedi et dimanche 12:30 15:35 18:55 21:55 13

MARDI et MERCREDI à 5.90\$

www.famousplayers.com

LE FILM No 1 AU CANADA!

«★★★★ (sur cinq) MISSION RÉUSSIE.
L'ÉQUIPE TOM CRUISE/JOHN WOO
NOUS LIVRE UNE SUITE GAGNANTE.»
Liz Braun, TORONTO SUN

«MISSION ACCOMPLIE : DES SENSATIONS FORTES
VOUS ATTENDENT.»
Peter Howell, TORONTO STAR

«★★★★ (sur cinq) TOM CRUISE EST SENSAS
DANS CETTE SUITE PLEINE D'ACTION DE MISSION.»
Marc Horton, EDMONTON JOURNAL

«DE L'ACTION ET DES ÉMOTIONS FORTES À CHAQUE TOURNANT.
UNE MONTÉE D'ADRENALINE PURE.»
Louis B. Hobson, CALGARY SUN

TOM CRUISE

MISSION 2

VERSION FRANÇAISE

www.missionimpossible.com

VERSION FRANÇAISE VERSION 0. ANGLAISE

FAMOUS PLAYERS CARR. DE L'ESTRIE CINE-PARC ORFORD CINÉMA 9 ROCK FOREST 13 ANS+

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

«HILARANT!»

«PLUS DRÔLE QUE RUSH HOUR.»

JACKIE CHAN OWEN WILSON

LE COW-BOY DE SHANGHAI

(Version Française de Shanghai Noon)

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

«LE DINOSAURE VOUS GARDERA AU BOUT DE VOTRE SIÈGE... PRENEZ VOTRE POP-CORN ET AMUSEZ-VOUS BIEN.»

THE CLEVELAND NEWS HERALD - BOBBY LEE GAMBLER

DINOSAURE

www.dinosaur00.com

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

La Tribune ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

INVITENT 200 PERSONNES À LA PREMIÈRE

LES GARS, LES FILLES

VERSION FRANÇAISE DE «BOYS AND GIRLS»

AVERTISSEMENT: LE SEXE CHANGE TOUT

En collaboration avec

cimo 1061

LE JEUDI 15 JUIN À 19H00 AU CINÉMA 9 ROCK FOREST

POUR PARTICIPER : DÉCOUPEZ LE COUPON CI-JOINT ET POSTEZ-LE À :

CONCOURS DES GARS, DES FILLES
4204 Boul. Bertrand-Fabli, Rock Forest, Québec J1N 3Y2

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ PROVINCE : _____ CODE POSTAL : _____

TÉL. (JOUR) : _____ (SOIR) : _____

Le tirage de 100 laissez-passer doubles aura lieu le jeudi 8 juin 2000. La valeur des prix est de 1 900\$. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 1er, 2 et 3 juin 2000.

À L'AFFICHE DÈS LE 16 JUIN!

www.allianceatlantis.com

Mission: impossible II La naissance d'une nouvelle série-culte?



CINÉMA
Une critique de
Steve Bergeron

Pas raté du tout, ce *Email-Toux*. Certes un peu gangrené par les clichés et surchargé d'action par moments. Comme dans le premier *MI*, l'esprit de la série télé a été assez corrompu. Mais le divertissement n'en est pas moins bon.

Autrement dit, il ne faut pas aller voir *Mission: impossible II* dans l'idée de retrouver la subtilité de la série-culte qui a marqué l'imaginaire collectif, fin des années 60, début des années 70. Au contraire, le film rappelle davantage les prouesses de James Bond.

Le complet veston a été remplacé par le manteau de cuir. Mais pour le reste, mille gadgets sophistiqués, un méchant à éliminer, un patron qui ne se cache plus derrière un ruban magnétique – je brûle le punch: c'est Anthony Hopkins –, et, bien entendu, une splendide et jeune femme à sauver. Voilà qui rappelle davantage l'agent 007.

Qu'importe. *MI2* fait quand même mouche. Le scénario est enlevé, Tom Cruise, toujours aussi bon, le tournage, nerveux et étonnant, la musique, électrisante. Bravo M. John Woo (le réalisateur)!

Du ralenti soigné

Nous retrouvons donc l'agent Ethan

Hunt qui semble désormais faire cavalier seul (presque tout le monde était mort dans le premier film). Cette fois, sa mission est de récupérer un virus mortel qui menace d'infecter toute la planète, et qui est tombé dans des mains peu recommandables.

L'ennemi est en fait un ex-collègue, Sean Ambrose (Dougray Scott), qui a décidé de servir le mal plutôt que le bien. Pour arriver à ses fins, Hunt se joint à nouveau à son ami expert en informatique, Luther Stickell (Ving Rhames), le seul autre survivant du premier *MI*.

Mais surtout, Hunt engage l'ex-petite amie de l'affreux Ambrose, Madame la voleuse professionnelle Nyah Hall (prononcez Naya), jouée par Thandie Newton. La très belle criminelle, incidemment, lui tombe dans l'oeil dès les premières minutes du film, dans un frou-frou de flamenco.

Et remarquez tout de suite cette scène au ralenti, car elle annonce pratiquement la marque de commerce du film: presque toutes les acrobaties, toutes les bagarres, ainsi que quelques scènes plus sensuelles, sont entrecoupées de ralenti bien mesurés (on se croirait presque dans *La Matrice*). Et, ma foi, on ne s'en lasse pas. Ils apportent même une forme de poésie.

Masques de peau à outrance

Deuxième réussite: la photographie. La majeure partie de l'histoire de *MI2* se passe en Australie, qui n'est pas en manque de paysages époustouffants. Mais ce sont surtout les falaises de Moab, en Utah, qui laissent bouche bée, surtout quand on y voit Hunt les gravir à mains nues. De quoi donner le



Une des scènes les plus poignantes de *MI2*, mettant en vedette Tom Cruise dans le rôle de l'agent Ethan Hunt, et Thandie Newton, qui incarne la belle Nyah Hall.

vertige à un oiseau.

En passant, M. Cruise a réalisé encore une fois la plupart de ses cascades. C'est vraiment lui, bien câblé bien sûr, qui s'agrippe sur des anfractuosités ayant moins que la largeur d'un demi-doigt.

Les 90 premières minutes du film passent sans qu'on les voie, tellement le rythme est effréné. Le beau et la belle tombent amoureux tellement vite qu'on a parfois du mal à croire à leur attachement si profond, mais on ne peut pas reprocher grand-chose d'autre au scénario de Robert Towne. La musique de Hans Zimmer est excellente.

Il faut un minimum d'attention pour bien comprendre l'intrigue, mais, pour le reste, les gadgets nous embarquent dans le temps de la dire. Les «masques de peau», bien qu'utilisés à outrance, font rebondir l'intrigue, l'informatique semble permettre l'inimaginable, les agents secrets ont toujours l'accessoire nécessaire pour évacuer problèmes et pétrins de toutes sortes.

C'est vers la fin que cela se gâte un peu. Un punch est vraiment raté, parce que vraiment trop prévisible. Et il y a une surdose d'action. Musique bulldozer, vrombissement des motos et explosions répétitives finissent pas donner mal au crâne. D'autres cascades sont trop tirées par les cheveux. Et le duel final entre le bon et le méchant est vraiment trop long.

Futiles détails, sans doute, aux yeux de certains. *MI2* est-il meilleur que *MI*? Je suis tenté de répondre oui. Et même que peut-être verrons-nous naître une nouvelle série-culte qui fera concurrence à James Bond au grand écran.

Fernand Gignac passera l'été au théâtre de Ste-Adèle

Montréal (PC)

Fernand Gignac montera sur les planches du théâtre Le Chantecler à Sainte-Adèle, cet été.

«Quand Louis Lalande m'a appelé pour me dire: «J'ai vu une pièce à Paris et j'ai pensé que Gignac irait très bien là-dedans», ça m'a intéressé. Le personnage est un comptable à la retraite. A un moment donné, il en a assez et décide de se venger d'un p-d-g de compagnie parce qu'il trouve qu'il exploite les gens.» Et pour se venger, il ne trouve pas mieux que d'aller se suicider devant sa porte!

Le titre de la pièce est *La Surprise* et selon Fernand Gignac, c'est lui qui la provoque à la fin. «C'est très humain, il y a beaucoup d'humour», précise-t-il.

Il n'y a pas de claquement de portes, contrairement à ce que l'on peut voir souvent dans les pièces présentées dans les théâtres d'été. «C'est complètement différent et c'est ce qui me plaît», déclare-t-il.

Les Productions Claude Héroux viennent de tourner la biographie de Fernand Gignac pour Canal D. «Ma femme a été interviewée et elle a été nerveuse pendant deux jours. Il y aura d'autres témoignages, notamment ceux de Gilles Latulippe et de Rita Lafontaine. (Après réflexion) J'ai ça, qu'on parle de moi!»

Lors d'un spectacle qu'il a donné au Casino, au printemps de l'année dernière, on l'avait informé que la veuve de Jean-Pierre Motier, l'auteur de *Donnez-moi des roses*, était dans la salle.



Photo PC
Fernand Gignac montera sur les planches du théâtre Le Chantecler à Sainte-Adèle, cet été.

«Il n'était jamais venu ici parce qu'il avait une peur bleue de l'avion. En interprétant cette chanson, j'ai signalé sa présence dans la salle. On s'est ensuite parlé et l'on s'écrit même de temps en temps.»

Habituellement, Fernand Gignac passe l'hiver en Floride, ce qu'il n'a pas

fait cette année. «J'ai trop travaillé. J'ai des projets jusqu'au 17 décembre. J'ai été obligé d'en refuser parce que je ne pourrais pas tout faire cet été. Même ma saison de golf va être perturbée.»

Il n'a jamais eu de période creuse. «C'est sûr que des années ont été moins fortes que d'autres. C'est pour ça qu'il faut être polyvalent. S'il n'y avait eu que la chanson, j'aurais eu des problèmes.»

Au cours de sa carrière, Fernand Gignac n'a pas interprété que des chansons françaises. Il a aussi chanté Félix Leclerc, et Raymond Lévesque lui a aussi écrit une chanson. «On ne l'a jamais entendue! Les directeurs musicaux des stations de radio pensent qu'ils détiennent la vérité.»

On a aussi déjà dit que Fernand Gignac avait mauvais caractère. En fait, explique-t-il, il ne fait que dire la vérité et n'a pas peur d'exprimer ce qu'il pense.

LA PRESSE EST UNANIME!
«la dilettante fait partie de ces films rare qui aident à vivre»
La Presse, Luc Perreault

Catherine Frot
la dilettante REMSTAR

À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA ✓ SON DIGITAL
1h00 - 3h15 - 6h55 - 9h20

«KIRIKOOL!»
THE GLOBE AND MAIL

un film de Pierre M. Trudeau
KIRIKOU et la sorcière REMSTAR

avec des programmes
Cocou, Monsieur Edgar!

À L'AFFICHE! MAISON DU CINÉMA ✓ SON DIGITAL
1h20 - 3h15 22913

AVÉ GLADIATEUR!
EN FILM DE RIDLEY SCOTT
RUSSELL CROWE
GLADIATEUR DREAMWORKS PICTURES

version française de GLADIATOR

VERSION ANGLAISE VERSION FRANÇAISE ✓ SON DIGITAL
À L'AFFICHE! CINÉMA 9 ✓ CARREFOUR DE L'ESTRIE CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

«VOUS RIREZ TELLEMENT QUE VOUS EN AUREZ MAL AU COU!»
Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA

LA VIRÉE
v. f. de ROAD TRIP

À L'AFFICHE! CINÉMA 9 ✓ SON DIGITAL CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 22917

Cette semaine, 11h30

LUNDI
• On reçoit le mérite estrien: Marc Roy.
• L'ACTE, un organisme qui vient en aide aux personnes aphasiques.

MARDI
• Chronique: les fruits exotiques!
• Le grand tour du Lac-Mégantic.

MERCREDI
• Un projet d'emploi d'été pour personnes handicapées.
• Il incarne «Quasimodo» dans Notre-Dame-de-Paris à Las Vegas, nous recevons Paul Bisson.

JEUDI
• Rendez-vous du vélo de Drummond.
• Nous parlons prévention pour le BBQ.

VENDREDI
• 150 pays se rassemblent pour la marche pour Jésus.
• En musique, Gwen.

LA Vie EN ESTRIE

TELÉ 7

Diane Martin

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782

★ PROGRAMME DOUBLE ★

Matthew McConaughey
Will Ferrell
Harvey Keitel
U-571
Version française
VOYEZ DEUX FILMS POUR LE PRIX D'UN!

LE CLAN DES
SKULLS
Version française

1h05 - 7h05

ANNÉE LAURENCE
CHEZ BIG MOMMA
Version française de BIG MOMMA'S HOUSE
Laissez-Passer Refusés

1h25 - 3h30 - 7h15 - 9h25

LA NOUVELLE
EVE
KARIN VIARD
PIERRE LOUP RAJOT
CATHERINE FROT

1h10 - 3h20 - 7h00 - 9h15

un film de MICHEL OCELOT
KIRIKOU et la sorcière
musique originale de YOUSSEF NDJOUR

1h20 - 3h15

VOUS COMMANDEZ
LA DÉFINITIVE RUMEUR ?
COMMÉRAGES
(Version française de Gosse)

1h15 - 3h10 - 7h10 - 9h10

kate winslet harvey keitel
le feu sacré
Un film scandaleux de la réalisatrice récompensée aux Oscars, Jane Campion

1h10 - 3h25 - 7h00 - 9h15

Après UN AIR DE FAMILLE et D'INER DE CONS.
CATHERINE FROT
la dilettante
un film de Pascal Thomas

1h00 - 3h15 - 6h55 - 9h20

DENNIS QUAD JIM CAVIEZEL
FREQUENCES
Version française de FREQUENCY

7h05 - 9h30 22909

Cinéma 9
821-9999

CHEZ BIG MOMMA (Laissez-Passer Refusés) [En att. de class.]
12H40 • 15H40 • 18H40 • 21H25

BIG MOMMA'S HOUSE (V.O.A.) [En att. de class.]
12H40 • 15H40 • 18H40 • 21H25

MISSION IMPOSSIBLE 2 (V.O.A.) [13+]
12H30 • 15H30 • 18H40 • 21H25

LE COWBOY DE SHANGHAI [G]
12H35 • 15H35 • 18H45 • 21H25

LA VIRÉE [13+]
13H00 • 15H50 • 18H50 • 21H30

DINOSAUR (V.O.A.) [G]
13H00 • 15H50 • 18H50 • 20H30

JE RÊVAIS DE L'AFRIQUE [G]
18H45 • 21H25

GLADIATOR (V.O.A.) [13+ violence]
12H20 • 15H20 • 18H15 • 21H30

FREQUENCES [13+]
12H40 • 15H40 • 18H50 • 21H30

LES PIERRAFEU NÂ VIVA ROCK VEGAS [G]
13H00 • 15H50 22918

actionfilm.ca/cinema9

CINE-PARC ORFORD
AUTOROUTE 10 K55, SORTIE 123
843-9575

TOM CRUISE
MI-2
Version française

2ème film: LES RÈGLES D'ENGAGEMENT [13+]
Laissez-Passer Refusés

CHEZ BIG MOMMA
Version française de BIG MOMMA'S HOUSE

2ème film: LA PETITE VOIX DU CŒUR [G]

Cinéma MAGOG
12 PRINCIPALE EST MAGOG
HORAIRE DU 2 AU 8 JUIN 2000

MARTIN LAWRENCE
CHEZ BIG MOMMA
Version française de BIG MOMMA'S HOUSE

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:10 / SAM. & DIM.: 1:30 - 7:00 - 9:10

Tom Cruise
MI-2
Version française

TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:15 / SAM. & DIM.: 1:30 - 7:05 - 9:15

JOHNNY DEPP
La Neuvième Porte
v. f. de THE NINTH GATE

TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:10 / SAM. & DIM.: 1:30 - 7:10 - 9:10

INFORMATION: 868-1092
www.cinema-magog.qc.ca



Rachel
Lussier

Foncer libre comme l'air

Montréal

Foncer libre comme l'air. Avancer selon son cœur. Risquer de se tromper. Et refuser dans tous les cas de s'asseoir sur des acquis, si riches fussent-ils.

Elle était resplendissante en ce mercredi de lancement madame Dufault.

Des allures de gamine en cavale. Plaisir de vivre sa vie à soi.

Bonheur forgé à même le métal noble des exercices d'accomplissement personnel.

«Il faut savoir prendre le temps de faire des choses juste pour le trip!!!», peut-on lire au livret du troisième disque de l'interprète, avec au bout de la phrase ces trois points d'exclamation bien plantés, comme pour dire: Voyez, je l'ai fait!

Montréal.

Le beau vieux Monument national et ses boiseries belles.

Dix-huit heures trente ou autour.

Ambiance simple et chaleureuse, tout à fait à l'image de l'artiste.

Brouhaha, fébrilité. Sérénité quand même.

«Je suis contente parce que j'ai vraiment suivi mon instinct de A à Z malgré les regards et les commentaires pleins de doutes que j'ai reçus quand j'ai parlé de ce projet. Je voulais que ça sonne cru, que ça sonne *live*, que ça sonne vrai. Humblement, je crois que c'est réussi.»

C'est le public qui en jugera, mais Dufault fait confiance.

«J'aurai toujours besoin de l'amour du public. Mais je me suis rendue compte que je n'avais pas nécessairement le goût de sacrifier des choses importantes à mes yeux et à mon cœur pour être une star à tout prix. Le temps passe vite. Il y a des concessions que je n'ai plus le goût de faire. Je n'ai pas envie de faire ce qui ne me ressemble pas parce qu'après, je n'aime pas vivre avec. Et si je ne m'aime pas, je pense que les gens ne m'aimeront pas non plus, alors...»

Les camarades de travail sont là. Les amis aussi: Éric Lapointe qui travaillera comme un fou cet été, Véronique Cloutier, la belle Claire Pelletier qui fignole un deuxième album attendu, André «le mordu» Robitaille, Lou Tremblay et les autres.

Tous pensent la même chose de leur Luce. Tous s'entendent pour dire que sa personnalité d'un naturel exceptionnel font d'elle, bien au delà d'une grande voix, une chanteuse «de tripes».

En plein ça! Voilà la couleur de *Soir de première*, un disque de captation en direct. Un vrai *live* qu'on a eu le courage d'éviter de trafiquer.

Un brin de petite histoire?

Depuis belle lurette, les habitués, journalistes inclus, des bar montréalais branchés qui avaient eu la chance de découvrir Luce Dufault avant qu'elle ne devienne la vedette qu'elle est - parfois dirait-on malgré elle(!) -, lui demandaient d'enregistrer les blues, les gospels, les rhythm'n'blues qui, comme l'a écrit l'autre «trouait le cœur d'un seul impact massif».

L'idée n'était pas pour déplaire à la chanteuse.

«Je les ai collés à la peau. C'est hy-



per naturel pour moi de les chanter.»

En avril dernier, deux soirs de spectacles au Cabaret Music Hall. Soirées qu'on a incidemment montées aux nues: enregistrement, mixage, lancement. Aussi facile que ça? Non, aussi audacieux que ça!

«L'album se veut à l'image du spectacle, c'est à dire *live* avec ses erreurs et ses moments magiques, sans retouche», peut-on encore lire au livret

agrémenté de photos significatives.

De Cohen, la magnifique *Famous blue raincoat*, une interprétation à se jeter par terre de *Natural Women*, une version joliment enrobée de *La serveuse automate* que Dufault a défendu à Paris dans *Starmania*, bref, les surprises se suivent.

«Je sens qu'on a fait de la musique. Je ne dépose pas ma voix sur des instruments! Je me suis fait confiance.

J'ai toujours eu de l'instinct mais je ne l'écoutais pas. Pour la première fois j'ai eu un flash et je me suis dit tant mieux ou tant pis!»

Croyez-le, c'est tant mieux.

Pour le défendre, au début, Luce Dufault parlait d'une sorte «d'entre deux» disques.

Or, non seulement celui-ci mérite-t-il toute sa place, mais peut-être est-il témoin d'un tournant.

«Je ne tripe pas sur le statique. Pour moi, moins il y a de trucs et de bidules, d'équipement, de pendrillons, mieux c'est. Si je peux bouger, toucher les murs de chaque côté, mieux je me porte. J'aime qu'on soit près les uns des autres. J'aime que, tout en ne dérangeant pas le travail de chacun, on ouvre les spots, qu'on dise spontanément GO!»

Les prochains journalistes attendent leur tour d'entrevue. Dufault accueillera chacun de la même manière, avec transparence.

Un dernier mot?

Oui.

Et d'importance.

«Je ne le dis pas très fort mais je crois que je viens d'oser quelque chose qui marquera les autres albums. Sur scène aussi, je me sens déjà différente.»

Sous une fragilité parfois furtivement apparente, une battante, la Luce, une battante!

Qui l'aime la suivre dans ses propres sentiers, cette fille ne cessera probablement pas de surprendre. On appelle ça une démarche artistique. Une vraie.

Écrivez, téléphonez, télécopiez, envoyez un courriel: rlussier@interlinx.qc.ca
Télécopieur: (819) 564-8098
Téléphone: (819) 564-5456, poste 201

Festival du lac Massawippi
Les
Récitals
2000
18e saison

LES RÉCITALS 2000
LE DIMANCHE 4 JUIN
Bernard Primeau Jazz Ensemble

A venir
Dimanche 11 juin : le Trio Celli et Cétéra

Église Sainte-Élizabeth
Chemin Capelton, North Hatley
Billet : 12 \$ à la porte

11 h 45 Tél. : (819) 823-7810

Au Musée Beaulne de Coaticook

Le cuir à l'honneur tout l'été

Jean-François GAGNON

Coaticook

Le cuir a passablement compté pour les hommes au cours de l'Histoire. Ainsi, afin de rendre hommage aux animaux de qui on l'obtient et aux artisans le travaillant, le Musée Beaulne, de Coaticook, présente l'exposition «Une belle histoire de peaux... la tradition du cuir au Québec».

L'exposition présente une partie de l'histoire du cuir à travers les âges. On souligne notamment les us et coutumes des amérindiens, en matière de fabrication et d'utilisation du cuir. De plus, la transformation de la cordonnerie à l'ère industrielle.

En outre, les visiteurs peuvent observer des peaux d'animaux, sur place, au troisième étage du Musée Beaulne, où se déroule l'événement jusqu'au 5 septembre 2000.

Au surplus, on y retrouve de multiples objets fabriqués en cuir, dont des couvertures de livres et plus d'une paire de bottes ou souliers. Certains sont vieux de plus d'un siècle.

L'événement en est un itinérant et



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon
L'exposition «Une belle histoire de peaux... l'histoire du cuir au Québec» est présentée au Musée Beaulne, de Coaticook, jusqu'au 5 septembre prochain. On voit ici le directeur par intérim du musée coaticookois, Mario Landry, aux côtés d'un panneau explicatif de l'événement.

se nomme à l'origine «Les cuirs du Kamouraska». Il a été mis sur pied par le Musée de Kamouraska, situé dans une région où sont nées et disparues de nombreuses tanneries, au cours des 19e et 20e siècles.

MACLEOD

libéré sur parole

Version originale française

LES VENDREDIS ET SAMEDIS DU 30 JUIN AU 12 AOÛT

SOUPER-SPECTACLE
37\$ SEULEMENT
BUFFET À VOLONTÉ!
Roastbeef Porc façon côtes levées
Feuilleté de fruits de mer Et bien d'autres choix...

Amusez-vous en gang!
PRIX DE GROUPE:
1 billet GRATUIT
par achat de 10 billets
(aussi offert pour souper-spectacle)

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Achetez au 820-1000

LaTribune Desjardins

TELE 7 CHIL 630

CITE 102.7 FM

FORFAITS

SPA-DÉTENTE à la campagne

Vous offre:

FORFAIT ÉVASION (souper table d'hôte, coucher, petit déjeuner) 125\$

FORFAIT GÂTERIE (souper gastronomique, coucher, petit déjeuner, vin mousseux) 172\$

FORFAIT LOISIR ET DÉTENTE (souper gastronomique, coucher, petit déjeuner, sauna et massage) 245\$

FORFAIT FIN DE SEMAINE (1 souper gastronomique, 1 souper table d'hôte, 2 couchers, 2 petits-déjeuners) 280\$

FORFAIT CITÉ DE L'ÉNERGIE (souper gastronomique, coucher, petit déjeuner, billets pour la visite) 183\$

FORFAIT CROISIÈRE EN FÊTE (souper gastronomique, coucher, petit déjeuner, billets de croisière) 171\$

FORFAIT GOLF à partir de (souper gastronomique, coucher, petit déjeuner, 18 trous) (Ste-Flore, Grand-Mère et Shawinigan Sud) 200\$

Taxes et service en sus

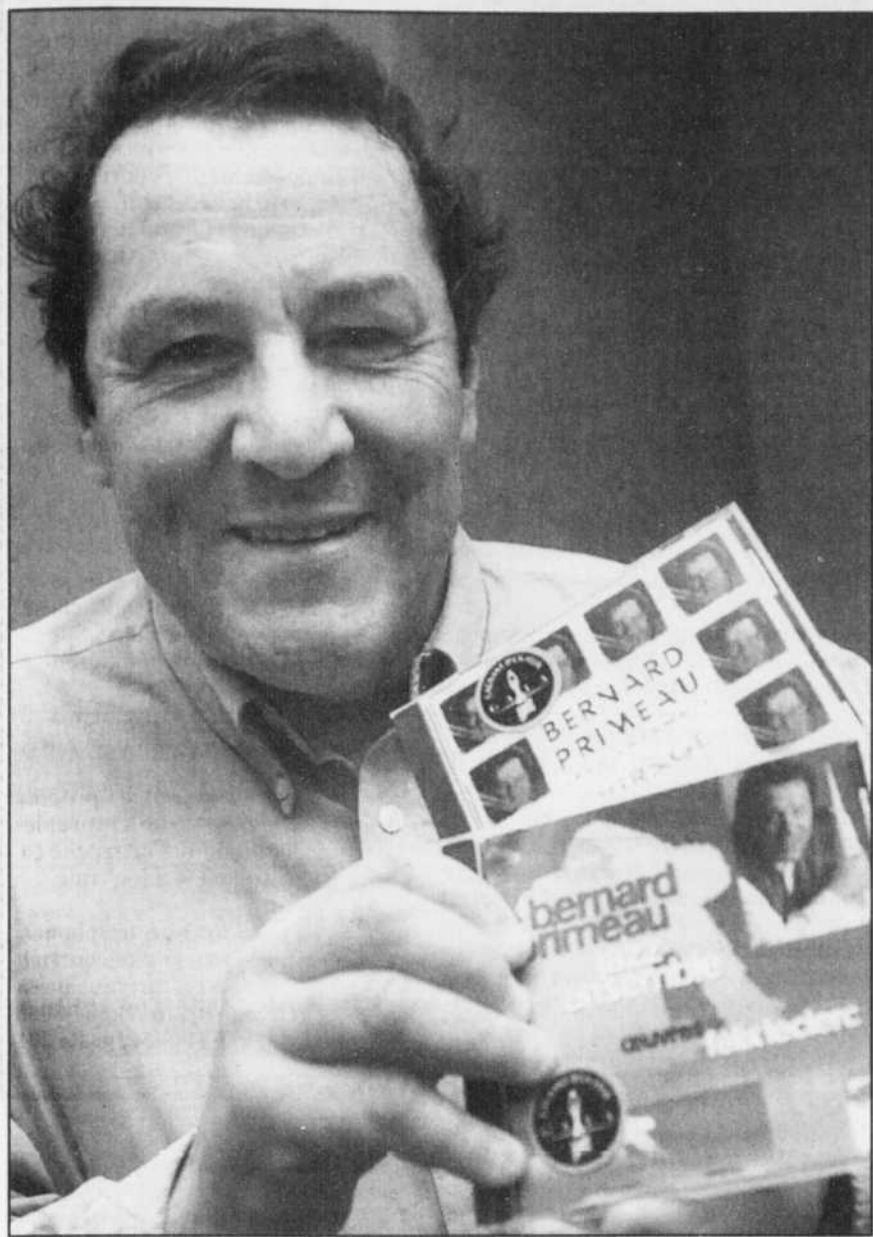
FORFAITS DÉTENTE aussi disponible

4291, 50e Avenue Sainte-Flore de Grand-Mère (Québec) (autoroute 55 nord, sortie 220)
(819) 538-9340
sans frais : 1 800 538-9340

CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES

• AUBERGE • HÔTELLERIE CHAMPÊTRE •

Bernard Primeau l'apôtre du jazz



Imacom, René Marquis

Touchant personnage, ambassadeur du jazz dans l'âme, le batteur Bernard Primeau reprend le collier de la musique après un dur combat gagné contre un cancer de la glande thyroïde. Avec son Bernard Primeau Jazz Ensemble, il sera demain au Festival du lac Massawippi, avant de participer au 21e Festival international de jazz de Montréal, début juillet.

Steve BERGERON
Sherbrooke

Bernard Primeau est un vrai apôtre du jazz. Pour lui, pas question de se complaire à Montréal. Les amateurs sont partout au Québec: il faut aller les voir et en profiter pour initier au jazz d'autres amateurs qui s'ignorent.

«Tu as beau pratiquer et faire des disques, à quoi ça sert si tu ne partages pas ton plaisir et ta musique avec le public? Autant jouer sur une île déserte», argue celui qui a remporté, avec son Bernard Primeau Jazz Ensemble, deux Félix pour l'album jazz de l'année, en 1997 et 1998.

C'est d'ailleurs dans cette optique d'ambassadeur du jazz que le batteur a fondé son quintette, il y a quinze ans. «Dans chaque ville, il y a un noyau de gens qui connaissent le jazz, qui écoutent Miles Davis, Louis Armstrong, John Coltrane... Ce sont eux que nous allons voir d'abord. Mais aussi les non-initiés. Combien de fois une personne m'a fait le commentaire, à la fin d'un spectacle, que maintenant elle aimait le jazz?»

Bernard Primeau organise lui-même les tournées de son groupe, qui s'est promené en Gaspésie, en Abitibi, au Nouveau-Brunswick même. Le musicien donne aussi des conférences dans les écoles. Pas de quoi se remplir les poches à ras bord. Mais tout pour conquérir de nouveaux amateurs.

Vainqueur d'un cancer

Le Bernard Primeau Jazz Ensemble sera demain à l'église Sainte-Elisabeth de North Hatley. Il y donnera une prestation dès 11 h 45, dans le cadre du Festival du lac Massawippi. Petit concert intime, avant le 21e Festival inter-

«Le jazz est une forme d'art qui se dépasse par elle-même. Le propre du jazz, c'est l'improvisation: le musicien qui décide de faire son propre solo, au lieu de celui qui est écrit sur la partition. C'est une création permanente, une forme d'expression de la liberté.»

La mélodie n'est qu'un prétexte. Par contre, elle permet à l'oreille rébarbative de s'accrocher à quelque chose de concret. Le meilleur exemple, note Bernard Primeau, est sans doute son album *Oeuvres de Félix Leclerc*, récompensé à l'ADISQ 1998, et qui comporte six chansons du grand chansonnier adaptées à la sauce jazz. Dont *Le train du nord*, *Le petit bonheur* et *Bozo*.

«Ce sont des thèmes connus. Beaucoup de gens aiment reconnaître des pièces qu'ils connaissent, alors que les créations leur font peur. Mes spectacles sont donc bien dosés avec des adaptations populaires, des classiques du jazz et des créations.»

Ce sera le cas de la prestation de demain (on peut réserver au 823-7810).

Le plus beau du monde

Bernard Primeau assure qu'il évolue avec la crème des musiciens jazz de Montréal. Ceux-ci sont Éric Harding au piano, Fraser Hollins à la contrebasse, André Leroux au saxophone et Bill Mahar à la trompette. Celui-ci est le principal arrangeur et compositeur du groupe.

Il reste que le jazz fait difficilement vivre ses musiciens. «Quand on a vendu 2000, 2500 copies d'un album au Québec, on a pas mal atteint le plafond. Il faut vraiment être un passionné pour continuer là-dedans», croit Bernard Primeau.

Lors du prochain FIJM, un hommage sera rendu au Bernard Primeau Jazz Ensemble pour ses quinze ans d'existence. On sait déjà que le groupe se produira le samedi 8 juillet, au Gesu. Mais auparavant, il donnera quatre autres prestations.

La première soirée sera une réunion du sextuor original de 1985. L'autre concert regroupera les cinq saxophonistes qui ont évolué au sein de l'ensemble. «Le groupe est un peu comme un club-école. Plusieurs musiciens y sont passés», précise Bernard Primeau.

Un troisième spectacle sera un hommage à la musique de John Coltrane, et l'autre, consacré au jazz latin. La programmation officielle sera dévoilée à la mi-juin.

«Sans le FIJM, ce serait catastrophique pour le jazz à Montréal. C'est le moment idéal pour être avec les gens. C'est le plus beau festival du monde.»

national de jazz de Montréal (FIJM), début juillet.

Bernard Primeau effectue un retour qu'il attendait depuis longtemps. Il reprend le collier après un dur combat contre un cancer de la glande thyroïde. Les traitements lui ont endommagé les cordes vocales, lui laissant un mince filet de voix. Mais une récente opération est censée redonner de la force à sa voix dans les prochaines semaines.

«La maladie m'a pris une année et demie. Je suis en pleine santé aujourd'hui, j'ai plein de projets, mais je vis d'une autre façon», confie-t-il simplement.

Mais il vit toujours pour le jazz, comme depuis sa prime jeunesse, où il se rendait jusqu'à New York pour entendre ses idoles. Dans les années 1970, il s'établira pendant sept ans à San Francisco, pour perfectionner son jeu avant de revenir à Montréal.

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Sherbrooke **Bleue**

SYLVAIN LAROCQUE
Les samedis
3-10-17 juin
à 20 h 30

CKSH 106.1 LaTribune RÉSÉRVATION 822-2102

Les Ateliers-théâtre en fête Édition 2000 présente

THÉÂTRE **Léonard-St-Laurent**
SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
222, rue Frontenac
(entrée Centre Léon-Marcotte)

Show au cœur! Du 31 mai au 3 juin 2000, 20 h

LA ROSE POURPRE DU CAIRE

Comédie fantaisiste de Woody Allen
Mise en scène de Lillie Bergeron

Billetterie: (819) 820-1000

Centre Culturel LaTribune Domtar

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Magog **Bleue**

JEAN-MICHEL ANCTIL

Dès le 2 juin

LES VENDREDIS - SAMEDIS DE JUIN

CKSH 106.1 LaTribune RÉSÉRVATION: 847-0470

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Magog **Bleue**

JEAN-MICHEL ANCTIL

Dès le 2 juin

LES VENDREDIS - SAMEDIS DE JUIN

CKSH 106.1 LaTribune RÉSÉRVATION: 847-0470

Patrick HUARD II

du 21 juillet au 2 septembre, 20 h 30
au Vieux Clocher de Sherbrooke
(819) 822-2102

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Sherbrooke **Bleue**

LaTribune CKSH 106.1 TQS

Sur scène(s)

LE VIEUX CLOCHER Sherbrooke **LE VIEUX CLOCHER** Magog

Jean-Michel ANCTIL



Jean-Michel Anctil a créé l'automne dernier son deuxième spectacle intitulé *Rumeurs*, habilement mis en scène par François Léveillé. L'humoriste ramène avec lui les personnages qui ont fait sa renommée, les Priscilla, Maxime, Monsieur Desbiens et Râteau. Anctil est également un *stand-up comic* drôlement efficace, qui sait nous faire rire sur tous les tons, sur tous les sujets. Outre la scène, Jean-Michel Anctil a deux projets pour la télévision. L'un deux mettrait en vedette Priscilla et ses sœurs... Une histoire à suivre...

Vieux Clocher de Magog
Les vendredis et samedis, du 2 au 24 juin,
et du mardi au samedi, du 27 juin au 15 juillet



Sylvain LAROCQUE

Après avoir obtenu un bacc. en chimie à McGill, un autre en marketing aux HEC, Sylvain Larocque approfondit sa formation et opte pour... l'École nationale de l'humour! Sitôt gradué, sa maîtrise de l'anglais et du français lui permet de mener une carrière d'humoriste tant au Québec qu'au Canada anglais. Il se produit aussi régulièrement en Europe où il a présenté, à Paris, son spectacle solo au Point Virgule et au café Oscar, en plus de faire la première partie d'Anne Roumanoff à Bobino. Sylvain Larocque a également participé à deux éditions du Festival du rire de Montreux, en Suisse, où il a été sacré Révélation de l'année en 1998. Voyez-le dans son premier *one-man show*: vous croulerez de rire!

Vieux Clocher de Sherbrooke
Ce soir, 10, 17 juin

LES GRANDES GUEULES



José Gaudet et Mario Tessier, les humoristes-animateurs de l'émission *Les Grandes Gueules* diffusée à CKMF, se déchaînent à la scène comme à la radio. Retrouvez ou faites connaissance avec les personnages créés à la radio, ceux qui ont fait la notoriété du duo: les Ti-Rouge, Armand, Nowhere Frosty, Claire Voyante et les autres... Avec son style complètement fou, sans aucune retenue, le duo des Grandes Gueules est prêt à tout. Vous êtes prévenus.

Vieux Clocher de Magog
Du mardi au samedi,
du 18 au 29 juillet



Patrick HUARD

Patrick Huard s'est imposé comme humoriste avec son premier *one-man show* créé en 1994 (au Vieux Clocher de Magog). Puis, il délaisse l'humour et fait ses débuts au cinéma dans *J'en suis de Claude Fournier*. Il joue également au théâtre, dans *Talk Radio*; son interprétation a d'ailleurs convaincu Réjean Tremblay de lui confier le rôle principal de sa télésérie *Réseaux*. Il a tourné dans le film *Les Boys* (I & II). Patrick a aussi été *morningman* à CIEL-FM, et c'est sans parler de sa vie personnelle! Cet été, Huard renoue avec la formule du *stand-up* proposant un nouveau spectacle, qui sera cette fois créé au Vieux Clocher de Sherbrooke. Ce nouveau spectacle, Patrick Huard le présente comme un bilan de sa vie. Il a l'intention d'aborder avec franchise des choses très personnelles.

Vieux Clocher de Sherbrooke
Les vendredis et samedis,
du 21 juillet au 2 septembre

Les finissants de l'ÉCOLE NATIONALE DE L'HUMOUR



C'est devenu une tradition pour le Vieux Clocher d'accueillir la tournée des finissants de l'École nationale de l'humour. Pour le public, c'est une occasion privilégiée de découvrir de nouveaux talents. Cette année, ils sont 10 humoristes à participer à cette tournée. Ces derniers vous présenteront les meilleurs numéros créés durant l'année scolaire.

Vieux Clocher de Sherbrooke
18 juillet

Le Café du Vieux Clocher de Magog

La deuxième saison estivale du Café du Vieux Clocher de Magog vous proposera de belles découvertes et des soirées magiques. Cette boîte à chansons d'une centaine de places est un laboratoire qui fait la place belle à la poésie. Voici quelques artistes programmés au cours de l'été: Renée Claude, Mario Peluso, Gilles C. Sioui, Réjean Laroche, Vincent Vallières...

La programmation détaillée sera bientôt rendue publique.

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

ARTAZO (86, Wellington nord, 2e étage)-Ateliers: M.Carrier, J.Perrault, S.Therrien. Galerie: C.Angers, D.Bellefeuille, G.Bernier, L.Cormier, C.Debert, S.Dezainde, G.Fraser, L.Fortier, H.Goulet, E.Jacques, C.Mailhot, G.Martin, L.Nicol, G.Paqueot, S.Parent, K.Pelletier, A.Provencher, D.Roy, R.Tardif, C.Touchette, K.Vallée. Ouv.: atelier lun. au ven. 11h à 16h30; galerie: dim. de 13h30 à 16h ou sur rendez-vous.

ATELIER AQUA-CONCEPT (627, Victoria)-Atelier-galerie; aire de cours de l'aquarelliste Brigitte Charland; expose en permanence chez Da Toni, coin King et Belvédère.

ATELIER-GALERIE DONALD CÔTÉ (2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU (3270, Delorme)-Aquarelles, photographies. Sur rendez-vous.

BANQUE NATIONALE DU CANADA (578, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque. Également au restaurant Mikes, 735 King Est.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Brunch organisé par le Mouvement MultiEthnique à 11h, et contes à 13h30, le dim. 11 juin. Ouv.: lun. jeu. ven.: 12h à 20h30; mar. merc. 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Galerie d'art du Centre culturel et Séminaire de Sherbrooke: «Fauna secreta», par Joan Fontcuberta et Pere Formiguera. Hall pavillon central: «Les Pèlerins de la moisson», photographies par Vincenzo Pietropaolo. Jusqu'au 4 juin. Hrs d'ouv. de la Galerie: tous les jours, 12h30 à 17h, du lun. au sam. 18h30 à 21h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE (321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

COLLÈGE DU SACRÉ-COEUR (155, Belvédère nord, bibliothèque)-Exposition des oeuvres de France Gaudette B., artiste-peintre. Jusqu'au 23 juin. Hrs habituelles d'ouv. de la bibliothèque.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D. Côté, E. de Galocsy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C.Touchette.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: exposition intitulée «A fleur de peau», installation de l'artiste Lucie Pelletier. Salle 2: «Un rêve pour l'avenir», projet collectif du RACE. Jusqu'au 23 juin. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Promenade King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de G.Boisvert, A.J.Brodeur, L.R.Alain, C.Champagne, M.McCarthy, J.Dufresne, M.Fortin, L.Guay, N.Hotte, M.Kovachin, J.M.Lemay, L.Lebland, T.Munday, S.Saint-Pierre, D.Toth, C.Garneau, L.Desrosiers. Ouv.: jeu. 11h à 20h; ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hrs d'ouv. de la salle à manger.

MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Dennis, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

L'ANTIQUARIUS CAFÉ (182, Wellington nord)-Exposition intitulée «Immortalis», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241, Dufferin)-Exposition des photographies Karsh & Nakash, «Célébres portraits». Jusqu'au 30 sept. Collection permanente du Musée; section consacrée à l'oeuvre de Frederick Simpson Coburn (1871-1960), célèbre peintre originaire de Melbourne. Visite commentée à tous les mercredis à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE - Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, Frontenac)-«Les ailes de l'Atlantique», rendez-vous rafraichissant avec les oiseaux marins. Jusqu'au 5 sept. **Musée de la Tour**: exposition permanente qui abrite une riche collection de minéraux, de végétaux et d'animaux naturalisés. Ouv.: mar. au dim., 12h30 à 16h30.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

SALON MYRIAM (275, Galt Ouest)-**SALON OPALE** (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle Andrée Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Circuits patrimoniaux, location de baladeurs avant 15h. Visites de groupe disponibles avec réservations. Service d'archives agréé, ouvert au public du mar. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h. Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h.

VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS (2964, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Alain Gosselin, artiste-peintre.

RÉGIONS

ASCOT

AYER'S CLIFF

GALERIE ART-MULTI (871, Main)-Huiles par l'artiste Suzanne Saint-Pierre. Du 29 mai au 19 juin.

HOTEL DE VILLE (600, Thibault)-Exposition des oeuvres de Lauréanne Leblond. Jusqu'en juillet.

BEEBE

ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

CANTON DE MAGOG

BIBLIOTHÈQUE (61, Chemin Southière)-Oeuvres de Louise Landry, aquarelliste, sous le thème «Les saisons de ma vie». Jusqu'au 5 juin. Ouv.: mar. 13h à 16h; jeu. 13h à 20h; ven. 16h à 20h; sam. 10h à 13h.

CHARTIÉVILLE

GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT (181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits. Expositions temporaires: «L'histoire du fer à repasser», collection de M.

Valois Coulombe. Jusqu'au 5 sept. «Le chemin qui mène aux baleines», oeuvres de l'artiste Caroline Monette. Jusqu'au 5 juin. «Une belle histoire de peaux... la tradition du cuir au Québec», exposition itinérante provenant du Musée de Kamouraska. Jusqu'au 5 sept. Ouv.: merc. au dim., 13h à 16h.

COMPTON

LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS-S-SAINT-LAURENT (6, Principale sud)-En 1882, à Compton, naissait Louis-S.-Saint-Laurent. Témoin de son époque, il sera premier ministre du Canada entre 1948 et 1957. Visitez son milieu natal et partez à la découverte d'une époque marquante pour le Canada. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

DRUMMONDVILLE



Dinosaure

À l'époque crétacée, une maman dinosaure iguanodon pond un oeuf qu'un reptile volant lui dérobe. Les circonstances amènent le bébé dinosaure à naître au sein d'une espèce de petits mammifères primates qui l'éleveront comme l'un des leurs.

GALERIE D'ART L'UNION-VIE (175, Ringuet)-Benoît Sauvageau, «Techné III». Jusqu'au 4 juin. Ouv.: mar. au dim., 13h30 à 17h.

EASTMAN

RIVERIN-ARLOGOS (197, chemin du lac d'Argent)-«Symphonie urbaine», oeuvres de Guy Boutin. Jusqu'au 15 juin. Ouv.: jeu. au dim. 13h30 à 17h30.

INVERNESS

MUSÉE DU BRONZE (1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

LENNOXVILLE

CENTRE CULTUREL ET PATRIMOINE UPLANDS (9, Speid)-Découvrez la vision des enfants des écoles primaires Saint-Antoine et Lennoxville Elementary School «Lennoxville dans le futur». Ouv.: jeu. ven. dim. 13h à 16h30.

GALERIE D'ART-UNIVERSITÉ BISHOP'S-Exposition de cinq artistes des Cantons de l'Est: Jean Gaudet, Louise Gauthier-Mitchell, Arnold Gosselin, Normand Rajotte, Francine Boivin. Jusqu'au 4 juin.

MAGOG

ATELIER DENISE GAUVIN (141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau.

AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE MEMPHRÉMAGOG-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour. Également à sa résidence, au 542 rue Lacasse, à Magog.

CENTRE D'ACTION CULTURELLE (1075, Sherbrooke)-Vernissage de l'exposition des oeuvres des élèves de Chantal Auger le sam. 17 juin, 13h à 20h.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR (466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON-M.DAIGLE (380-1, Principale ouest)-Ouv.: jeu. au dim., à compter de 13h.

HOTEL DE VILLE (7 Principale est)-Exposition des oeuvres de Caroline George. Jusqu'au 30 juin.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE (37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philibert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Dennis, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

NORTH HATLEY

BIBLIOTHÈQUE NORTH HATLEY-Exposition de peintures décoratives, etc. Jusqu'au 3 juin.

NOTRE-DAME-DES-BOIS

ASTROLAB du Mont-Mégantic (189, route du Parc)-Centre d'activités et d'interprétation en astronomie, spectacle multimédia, ateliers, visite de la salle d'interprétation, soirées causeries-observations. Réservations obligatoires pour toutes les activités en soirée.

OMERVILLE

ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ (48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

STANSTEAD

MAISON FREDERICK AMSDEN (531, Dufferin)-«Exposition hivernale», avec les nouvelles créations de S.Bertolini, V.Cope, D.Everett, J.P.Fortier, G.Foster, D.Gagnon, S.Gallup. Ouv.: ven. au dim., 12h à 17h, ou sur rendez-vous.

MUSÉE COLBY-CURTIS-Collection Echenberg, collection d'objets utilisés pour la promotion ou l'identification de sociétés manufacturières ou commerciales de la région des Cantons de l'Est, recueillis durant de nombreuses années par M. Edwin Echenberg. Jusqu'au 5 sept.

VALCOURT

MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les

inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

WINDSOR

CENTRE COMMUNAUTAIRE RENÉ-LÉVESQUE (56, Saint-Georges)-Exposition des oeuvres réalisées par les étudiants de Lise Saint-Martin (huile, acrylique, pastel, techniques mixtes). Le sam. 3 juin, 13h à 20h; le dim. 4 juin, de 13h à 17h.

CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POU-DRIÈRE (342, Saint-Georges)-Exposition «Circonstances» avec 5 artistes-peintres de la région du Val-Saint-François. Exposition thématique sur la poudre noire, sentiers de randonnée pédestre. Merc. au dim., 13h à 16h30.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent le merc. 7 juin, à 10h30 et 13h30; sam. 27 mai et 3 juin, à 10h30 et 13h30.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

AU CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Tam-Jam acoustique suivi du jam session le lundi. Ligue d'improvisation le dim. En spectacle Martin Deschamps le 7 juin. «Wake up» et hommage à «Rage against the machine» le 14 juin, 22h.

BAR LES GRAFFITI (41, Wellington sud)-Sam.: d.j. Isabelle Laroque. Dim.: d.j. Stéphane MacKenzie. Lun.: «Electronica». Mar.: «Beat 80», d.j. C.A. Merc.: les groupes «Red Moon», «Derelict», «Trinity», «Horizon» et «Démence», dès 20h. Jeu. ven.: d.j. Pat Davis.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Spectacle 10e anniversaire de l'école de danse Cadence le 3 juin, 20h. Spectacle de fin d'année des classes d'art de l'école du Sacré-Coeur les 9 et 10 juin, 19h30.

L'INTRIGUE (2655, King ouest)-«Les samedis de rire» avec les participants du Festival Juste pour rire. Tous les sam., 20h30.

LE VIEUX CLOCHER (1590, Galt Ouest)-En spectacle Sylvain Larocque les 3, 10 et 17 juin.

LIVING ROOM (66, Meadow)-soirée Electric Boogie avec d.j. Martini Fournier. Dim.: d.j. Flo et Martini Fournier. Mar.: jam session. Merc.: jam session. Merc.: soft jazz avec Jean-Jacques Beauchamp à 18h; à 22h, le groupe «The Nerds» et hommage à la musique alternative. Jeu.: «Latino Bahia», dès 17h; jeudi «Mambo» avec le d.j. Martini Fournier. Ven.: Mike Gaudreau and friends; Martin Saint-Hilaire au contrôle musical; à compter de 22h, d.j. Martini Fournier.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ (4 Wellington nord)-Les veillées du mardi... place à la tradition (musiques traditionnelles du Québec, d'Irlande et d'ailleurs), le premier mardi de chaque mois.

RÉGIONS

EAST ANGUS

POLYVALENTE LOUIS SAINT-LAURENT (auditorium, 188 Kennedy)-La troupe théâtrale la Cascade en Coeur présente «L'an 2000! Pis après!» le sam. 17 juin, à 17h30.

LENNOXVILLE

UNIVERSITÉ BISHOP'S - Théâtre Centennial: Concert de fin d'année des étudiants de l'école Mitchell le sam. 3 juin, 20h; concert de fin d'année des étudiants de l'école Montcalm le dim. 4 juin, 20h. Spectacle de danse annuel du Studio de danse Louise Milot, dim. 11 juin, 14h.

MAGOG

BAR LA POUPÉE (Auberge Orford de Magog)-Tous les dimanches, jam session dès 21 heures.

ÉGLISE SAINT-LUKE (coin des rues Des Pins et Saint-Patrice)-Récital d'airs d'opéra et de mélodies avec la soprano Stéphanie Pothier. Le ven. 9 juin, 20h.

LE VIEUX CLOCHER-Jean-Michel Antil les ven. et sam. du 2 au 24 juin; du mar. au sam. du 27 juin au 15 juil.

LIQUOR STORE (101, Place Dumoulin)-Jeu. sam. Larry Love au contrôle musical. Ven.: en spectacle «l'antime le Band».

NORTH HATLEY

DE LAFONTAINE-Bahia le 3 juin (sept musiciens de Cuba, du Mexique et du Brésil). La Veillée est jeune le 10 juin.

WATERLOO

MAISON DE LA CULTURE En spectacle les finissants de l'École nationale de l'humour le sam. 3 juin, 20h30. Le groupe «Takadja», le sam. 10 juin, 20h30.

Au Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

CLONE-MOI!

de François Archambault
mise en scène de Normand Chouinard

Normand Lévesque

Julie Perreault

Marcel Leboeuf

Christian Bégin

Dès le 21 juin 2000
Réservez maintenant
(819) 363-2900

Cascades

Forfaits disponibles

CAMP «MUSÉE-NATURE»

CAMP DE JOUR EN SCIENCES NATURELLES

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

7 à 9 ans

10 à 12 ans

Possibilité de 1 ou 2 semaines

- les volcans
- les insectes
- la pêche
- l'archéologie...

Apprendre c'est amusant!

(819) 564-3200

Hâtez-vous, les places sont limitées!

LES GRANDS EXPLORATEURS

L'AVENTURE PAR L'IMAGE

SAISON 2000-2001

AVENTURE EN

Chine

Mexique

TERRE DE MAGIE

Grèce

ENTRE CIEL ET MER

Turquie

HISTOIRE D'UN EMPIRE

PARFUMS DE LA

Thaïlande

LES GRANDS PARCS NATIONAUX DES

États-Unis

HORS-SÉRIE

MILLE ET UN CONTES DE LA

Syrie

une présentation de

VISA Odysée Desjardins

ABONNEZ-VOUS!

(819) 820-1000

www.lesgrandexplorateurs.com

FAITES VITE! VOUS AVEZ TOUT À GAGNER!

UN SÉJOUR DE RÊVE EN GRÈCE ET 500 \$ EN ARGENT

AGENCE DE VOYAGES

UN CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE JVC

Dumoulin

SALLE MAURICE O'BREADY

CENTRE CULTUREL

2500, BOUL. DE L'UNIVERSITÉ SHERBROOKE

Atelier / Galerie Donald Côté

Aquarelliste

Exposition en permanence

Sur rendez-vous (819) 563-1032

2800, rue Maricourt, Sherbrooke (Québec)

Il me fera plaisir de vous accueillir

Un détour qui en vaut la peine

Charlaine LAPLANTE
Saint-Charles-de-Drummond

Depuis quatre ans, le restaurant Le Vieux St-Charles, mené par un jeune couple déterminé, tente de se tailler une place de choix parmi les établissements de la région drummondvilloise.

Situé sur à l'intersection du boulevard Foucault et de la route 122, ce restaurant se doit d'offrir une qualité supérieure pour convaincre les gens de la ville de franchir la barrière psychologique du pont qui surplombe la Saint-François.



RESTO

Le Vieux St-Charles

Ainsi, même si on le trouve à seulement quelques minutes du centre-ville, du Village québécois d'antan, des Légendes fantastiques et du site du Mondial des cultures, peu de Drummondvillois ou de touristes ont le réflexe de rouler en direction de Saint-Charles pour s'offrir un bon gueuleton.

Pourtant, on y retrouve un menu extrêmement varié à des prix bien raisonnables. Les spécialités sont les steaks, les fruits de mer et la pizza. Et, il semble que ça vaut le détour.

Produits maison

Presque tout est fait maison: les frites, les sauces, la pâte à pizza, la tarte au sucre, etc.

Des repas table d'hôte sont offerts du mercredi au dimanche, à un coût variant de 13,95 \$ à 21,95 \$, comprenant deux entrées, un copieux plat principal et un choix de dessert. Le midi, sur semaine, les travailleurs peuvent avaler un des quatre choix inscrits au menu du jour, à partir de 6,25 \$.

Le samedi soir, un buffet de fruits de mer est servi à volonté pour 29,95 \$.

Trois entrées, du riz, des légumes, des salades, des filets de poissons, des moules au gratin, des crevettes, des langoustines, des pattes de crabes et des pattes de grenouilles composent ce savoureux repas qui se termine avec un choix de dessert et un breuvage chaud.

Le dimanche, c'est un brunch complet qui est offert à volonté pour 7,95 \$ (3,95 \$ pour les moins de 10 ans). Des salades, des fruits, des fèves au lard, des saucisses, du jambon, du bacon et du pain doré y sont, entre autres, offerts. Un jus d'orange et le café sont inclus. Les petits, eux, seront enchantés de se faire servir gratuitement un bon chocolat chaud.

Dans ce brunch, les crêpes soufflées, grosses comme des beignes,

étonnent toujours. En fait, selon le chef, les gens en raffolent.

En parlant du chef, il s'agit d'Alain Lefebvre, le propriétaire du Vieux St-Charles, qui est cuisinier depuis 20 ans.

Pour lui, le fait d'enfin devenir son propre patron est une continuité, un aboutissement. Sa conjointe, Sylvie Allard, a pour sa part abandonné son poste de comptable pour pouvoir gérer sept jours sur sept ce resto de 90 places.

Donc, quand ils ne sont pas au Vieux St-Charles, soit seulement quelques heures pas jours, on les retrouve dans leur résidence de Saint-Cyrille-de-Wendover, avec leurs enfants, Marc-André et Sébastien.

Une maison centenaire

En septembre 1996, le couple a acheté cet ancien restaurant et l'a fait revivre. La bâtisse est construite tout autour d'une solide maison centenaire. La salle à manger conserve d'ailleurs tout le cachet de l'architecture de l'époque.

«Nous avons nous-mêmes refait la décoration du plancher au plafond. Nous avons tout réinvesti pendant deux ans pour en faire un bel endroit, chaleureux et fonctionnel», explique Sylvie Allard.

De plus, depuis quelques mois, les gens d'affaires ou les associations ont accès gratuitement à une salle de réunion pouvant accueillir une vingtaine de personnes. Des buffets spéciaux peuvent être conçus sur demande pour des occasions particulières comme les réceptions de baptêmes ou de funérailles.

Outre les aliments de base de qualité et les belles assiettes, ce qui importe pour les propriétaires c'est que les gens se sentent à l'aise.

«Ici, on ne pousse pas dans le dos des clients. Les gens peuvent toujours prendre tout leur temps pour manger. Les chaises sont très confortables. On prend soin de notre monde alors si un



Photos La Tribune, Jean-Guy Fréchette
La salle à manger de 40 places se trouve dans les murs d'une maison centenaire qui a conservé tout le cachet de l'architecture de l'époque. En mortaise, la copropriétaire, Sylvie Allard.

client vient une fois, il revient c'est certain», affirme Sylvie Allard.

Le bouche à oreille faisant son oeuvre, il arrive même au personnel du restaurant de devoir refuser des clients. Par conséquent, il est important de réserver, surtout les fins de semaine.



Soupers-spectacles

4^e anniversaire
du Café
3 JUIN



BAHIA

Sept musiciens
Cuba, Mexique, Brésil

SPECTACLE SEULEMENT 10 \$

10 JUIN



LA VELLÉE EST JEUNE

Quand vient l'heure d'en pousser une...
Une soirée de musique traditionnelle

Réervations: 842-4242
North Hatley (face au lac)

Les produits de beauté Guerlain enfin à Sherbrooke!

Les inconditionnelles de la Maison Guerlain seront heureuses d'apprendre qu'elles retrouveront une vaste gamme de produits de beauté Guerlain chez nous, à Sherbrooke. Réputée pour ses parfums et ses produits de beauté, Guerlain respecte religieusement sa règle d'or depuis près de 200 ans: faire de bons produits et ne jamais céder sur la qualité. Les produits de beauté Guerlain regorgent de belles surprises. La première est conçue pour donner bonne mine et gaieté au visage toute l'année: la poudre bronzante TERRACOTTA. Composée d'agents hydratants, la poudre Terracotta offre une tenue longue durée et une hydratation prolongée. Cette poudre permet aussi de conserver son teint radieux toute la journée et de corriger les petites imperfections de la peau, la poudre Terracotta donne un teint ensoleillé sans sacrifier sa peau au soleil.

Guerlain, c'est aussi les Météorites, ces petites billes multicolores qui ont bouleversé le monde du maquillage. Les Japonaises l'appellent «poudre magique» et c'est facile à comprendre. Les Météorites, c'est à la fois une poudre pressée et une poudre libre qui ne s'envole plus. Les Météorites diffusent une étonnante lumière sur notre peau apportant au visage un éclat incomparable. Chacune des couleurs a une fonction: le rose donne bonne mine, le vert atténue les rougeurs, le mauve attire la lumière, le blanc éclaircit tandis que l'or et le nacre apportent éclats et reflets. La finesse de cette poudre permet de multiples retouches sans jamais créer d'épaisseur sur notre peau. N'attendez plus! Essayez cette poudre magique!

Les produits Guerlain sont disponibles à la parfumerie L'O de l'Aube.

L'O de l'Aube
PARFUMERIE

Promenade King

Mail intérieur

2235, rue King Ouest,
Sherbrooke
(819) 564-0814

La semaine prochaine: le miracle du Liplift de Guerlain.

Restaurant L'ENTR'AMIS

FINE CUISINE ÉVOLUTIVE



Vos hôtes Brigitte et
Juan Jacques
vous accueillent le midi
du mardi au vendredi
et en soirée dès 17 h
du mardi au dimanche.

734, 13e Avenue Nord,
SHERBROOKE

Apportez votre vin

nouveau

OUVERT
le dimanche
à compter de
17 h

Menu
TABLE
D'HÔTE

À partir de
12,95\$

Tél.:
346-5227

21784

OUVERTURE DE L'UNIQUE...



BALCON-TERRASSE

Face au

Lac Memphrémagog

Cuisine «IN»

Musique «LIVE»

du jeudi au dimanche

PLACE DU MOULINIER

101, rue Du Moulin, Magog
(à l'étage, local 202)

868-5678

(Cartes de crédit et Interac)

21306

AU MENU Ce Soir

Restaurant
L'ENTR'AMIS
FINE CUISINE ÉVOLUTIVE
Table d'hôte **15,95\$**
à partir de
Apportez votre vin
734, 13e Avenue Nord, Sherbrooke 346-5227

Brasserie Lion D'Or
Jeudi, vendredi, samedi
de 17 h 30 à 21 h 30
Avec ce coupon
50% de rabais
sur la 2^e assiette à l'achat d'un repas à prix régulier
2, rue Collège, Lennoxville
(819) 565-1015

Tonnerre de Brest

Fine cuisine française
et crêperie bretonne



J.J. Beauchamp, au piano

Menu table d'hôte

à partir de 15\$

Réservez : 847-1234

2197, chemin du Parc Orford
Sortie 118 de l'Autoroute 10
Ouvert tous les soirs, sauf lundi et mardi

JACK-O
475, rue Principale O. 5000, boul. Bourque
Magog 843-4448 Rock Forest 821-3139
1031, route 220
St-Élie d'Orford 821-0122
Rib steak 14 onces **9,95\$**
CAMYILLE ROBERT
au piano
du jeudi au samedi
Table d'hôte, à partir de 16\$
BISTRO DE JACK'O
5000, boul. Bourque, Rock Forest
821-3525

AU THÉÂTRE GRANADA

53, RUE WELLINGTON NORD, SHERBROOKE

LES 6, 7, 8, 13, 14 ET 15 JUILLET 2000



**APRÈS DEUX MOIS DE TRIOMPHE
AU CASINO DE MONTRÉAL,
VOYEZ LE MEILLEUR SPECTACLE COUNTRY
PRODUIT AU QUÉBEC !**

SPECTACLE À COMPTER DE 30 \$
SOUPER-SPECTACLE À COMPTER DE 47 \$

BILLETTS EN VENTE SUR LE RÉSEAU ADMISSION
AU (819) 820-1000 *Moyennant les frais de service.

FORFAITS-HÉBERGEMENT DISPONIBLES
À L'HÔTEL DELTA AU (819) 822-1989
OU AU 1 800 268-1133

**Country
2000**
SPECTACLE-SHOW
(514) 766-8785



SENNHEISER
refining sound



La Tribune

